

論文

あいみよんの使用語彙

——尾崎豊との比較——

荻原 廣

[抄録]

シンガーソングライターあいみよんが影響を受けたアーティストの一人として尾崎豊が挙げられる。ただ、どういった影響を受けたのかを示した論文は管見の限りない。そこで、荻原(2020)で作成したあいみよんのタイニーコーパス(79曲)と今回作成した尾崎豊(77曲)のタイニーコーパスの比較を行った。その結果、述べ語数は、どちらも約18000語、また異なり語数も、どちらも約2600語とほとんど差はなく、TTRもあいみよんが0.145なのに対し、尾崎豊は0.144とほぼ差がなかった。つまり、語彙の豊かさという点においては、両者に違いは見られなかった。また、語彙リストを比較した結果、あいみよんは尾崎豊から、歌詞を書く上で何らかのインスパイアを受けた可能性は十分あることがわかった。なお、両者に共通する歌詞を特徴づける語は、恋愛であること、共通しない語としては、尾崎豊が英語の単語を多く使っているのに対し、あいみよんはほとんど使っていないことがわかった。

キーワード 語彙調査 使用語彙 コーパス あいみよん 尾崎豊

1. はじめに

荻原(2022)であいみよんの使用語彙について、中島みゆき及びユーミンと比較して述べた。しかし、藤田(2020)が、あいみよんが影響を受けたアーティストについて「必ず名前を出すのが次の5組。吉田拓郎、浜田省吾、フリッパーズ・ギターと小沢健二、スピッツ」と述べたように、やはり、あいみよんの歌は、男性アーティストとの比較をしてこそ、その特徴がわかるのではないだろうか。

そこで、今回は、上記の5人には入っていないが、あいみよんが初めての路上ライブで歌ったと言われている尾崎豊との使用語彙の比較を行い、あいみよんが尾崎豊に、歌詞を書く上で影響を受けたかどうかについて分析を試みた。

2. 先行研究

あいみよんの使用語彙に関する唯一の先行研究である荻原（2022）「あいみよんの使用語彙」の抄録には、以下のように書かれている。

幅広い世代から支持を受けているアーティストあいみよんが作る歌の歌詞には、どういった特徴があるのだろうか。それを明らかにするため、現在、リリースされているあいみよんの全79曲について語彙調査を行った。その結果、述べ語数は、18,320語、異なり語数は、2661語であることがわかった。また、中島みゆきやユーミンと比較して、男性が使用する一人称が全体の1/3と多く、このことから、あいみよんは、男性が語り手である歌が、中島やユーミンのような女性アーティストに比べて多いことがわかった。また、あいみよんの歌を特徴づけている語は、恋愛に関するものが非常に多いこともわかった。

このように、荻原（2022）では、あいみよんの使用語彙について考察した。一方、あいみよんの歌詞に関する論文には、植田・榎本（2020）もあるが、あくまでも歌詞研究であり、使用語彙の研究ではない。なお、この論文に関しては、荻原（2022）に書かれているため、そちらを参考にされたい。

3. 尾崎豊の使用語彙

3-1 調査方法

調査は、尾崎豊の6枚のオリジナル・アルバム「17歳の地図」「回帰線」「壊れた扉から」「街路樹」「誕生」「放熱への証」の全曲、及びオリジナル・アルバムに収録されていない曲のほか、生前の未発表曲をも含めた尾崎豊が作詞した77曲を対象とした。（77曲の曲名は論文の最後に掲載）そして、歌詞は「歌ネット」⁽¹⁾の歌詞を使用した。

なお、「ダンスホール」は歌詞が違うバージョンがあるが、オリジナル・アルバムに収録されているものを採用、「街の風景」も「町の風景」という原曲があるが、オリジナル・アルバムに収録されている「街の風景」を採用した。これは、オリジナル・アルバムに収録されている方がより耳にする機会が多いと考えられるからである。

また、同じ曲でありながらタイトルが2種類あると言われている「風にうたえば」と「果てしない旅」（実際は2か所、歌詞が違う）だが、ここでは、やはり耳にする機会が多いと考えられるシングル盤にもなっている「風にうたえば」を採用した。

語の単位については、荻原（2022）「あいみよんの語彙調査」で使われたタイニーコーパスと比較するため、今回の調査も長単位とした。また、長単位で区切る際に、『現代日本語書き

言葉均衡コーパス』(Balanced Corpus of Contemporary Written Japanese、以下 BCCWJ とする)のマニュアルにある主要な規定に沿った。ただし、BCCWJでは、外国語は対象外だが、今回の語彙調査は、歌詞における外国語の影響も調査するため、外国語(英語)も含めた。

3-2 調査結果

3-2-1 あいみょんと尾崎豊の語彙基本データの比較

歌詞は句読点やカッコなどは、ほぼ用いられないため、品詞(15種類)⁽²⁾のうち、補助記号を除いた14種類、及び、BCCWJでは対象外の外国語(英語)も調査対象に加えた。なお、英語は品詞で分けず、英語として一括りで扱った。その結果、述べ語数は、18629語、異なり語数は、2686語であった。つまり、尾崎豊は、生涯にわたり、2686種類の語を合計で18629語使い、77曲の歌の歌詞を作ったということになる。

今回は、まず、あいみょんと尾崎豊の歌詞における述べ語数、異なり語数、TTR(トークン比)⁽³⁾について比較する。

表1 あいみょんと尾崎豊の語彙基本データ

アーティスト名	曲数	述べ語数	異なり語数	TTR	1曲あたりの語数
尾崎豊	77	18629	2686	0.144	242
あいみょん	79	18320	2661	0.145	232

まず、曲数であるが、荻原(2022)で作成したあいみょんのタイニーコーパスでは、79曲が取り上げられているが、今回作成した尾崎豊のタイニーコーパスに取り上げられているのは77曲と、ほぼ同数の規模のサンプルサイズである。よって、荻原(2022)において、ユーミンと中島みゆきに対して十分に比較できなかったTTRの比較も可能となる。

まず、述べ語数だが、どちらも約18000語、また異なり語数も、どちらも約2600語とほとんど差はなかった。その結果、TTRもあいみょんが0.145なのに対し、尾崎豊は0.144とほぼ差がなく、語彙の豊かさという点においては、両者に違いは見られなかった。

また、荻原(2022)において、自立語⁽⁴⁾に関して、1曲あたりに使われている使用語彙の平均値は、あいみょんは、中島みゆきより約1割、ユーミンより約3割多かった。これに関して、荻原(2022)では、以下のように述べている。

これが、あいみょん自身の特徴なのか、あるいは、世代としてサブスク時代の音楽はイントロが短い、あるいはイントロなしが当たり前になりつつあることが、あいみょんの曲作りにも何らかの影響を与えているのかについては、今回の調査からは、わからず、今後、調査の必要があるだろう。

しかし、1曲あたりの語数は、あいみよんよりも尾崎豊の方が多かった。つまり、「サブストク時代の音楽はイントロが短い、あるいはイントロなしが当たり前になりつつあることが、あいみよんの曲作りにも何らかの影響を与えているのか」という荻原（2022）での推論は正しいかはわからず、やはり大規模な語彙調査をしなければ判断できないといえるだろう。

3-2-2 尾崎豊とあいみよんの使用語彙リスト

以下に、尾崎豊とあいみよんの使用語彙リストを載せる。なお、あいみよんのリストは、荻原（2022）の再掲だが、両者を比較するためには必要なため載せることとした。

なお、このリストは、助動詞、助詞、接頭辞、接尾辞、記号の5種類を除いた日本語の自立語9品詞のみならず、英語も対象とした。ただし、前述したように、英語は品詞で分けなかった。そして、今回も以下のように2種類のリストを作成した。

1つは、使用度数の多い語から順に並べたリストである。そのうち、上位100位までをリストとして掲載した。なお、どちらのリストも100位より前の順位に同数が続いたため、100語を少し超えた。一方で、歌詞にはリフレインがあるという点も考慮しなければならない。尾崎豊の歌詞を例に出すと、「シェリー」という曲は、「シェリー」という女性の名前が何度も登場する。その結果、使用頻度の100位までに、「シェリー」という語が入ることになった。しかし、「シェリー」という語は、この1曲でしか使われていない。つまり、使用度数の多い語だけを見るとデータを見誤ってしまう。そこで、使用度数別の表とは別に、使用楽曲の多い語から順に並べたもう1つのリストも作成し、そのうち上位100位までのリストも以下に掲載した。この2つのリストを使用して、比較することとした。

また、見出し語については、表記が漢字とひらがな・カタカナの両方使われている「俺・オレ」、「僕・ぼく」などは、併記した。次に、「愛する・愛す」のように語形は違うが同じ語義であろうと思われるものは、同一として扱った。更に、「暮らす」「暮す」のように送り仮名が複数ある場合も、「暮らす・暮す」と併記した。

一方、英語の場合、大文字、小文字が違うが同じ語という場合は、日本語のように中黒ではなく、スラッシュで区切り併記した。

最後に「ない」の扱いだが、最初に助動詞の「ない」、形容詞の「ない」、補助形容詞の「ない」に分けてリストを作った。しかし、自立語のリストを作成する際は、助動詞の「ない」、補助形容詞の「ない」を除いた。その理由は、BCCWJは「でない」「ではない」などの「ない」は、助動詞相当句の複合辞として扱っているため、全ての補助形容詞は形容詞と区別したほうが良いと思われるからである。よって、リストにある「ない」は全て形容詞である。

表2 あいみよんの使用語彙リスト(使用度数順)

荻原(2022)より再掲

順位	見出し語	使用度数	順位	見出し語	使用度数
1	私・わたし	181	32	揺れる	41
2	なる	152	34	何(なに・なん)	40
3	こと・事	149	34	誰	40
4	する	143	34	そんな	40
5	君	127	37	夢	39
6	あなた・貴方	108	38	もの・モノ	38
7	もう	79	39	中	37
8	僕	77	39	その	37
9	今	71	41	できる	36
10	ない	68	41	夜	36
10	いい・良い	68	41	ああ・ああ・あー	36
12	この	63	44	笑う	35
13	いる	62	45	また	33
14	恋	61	46	忘れる	31
15	ある	59	46	自分	31
16	言う	58	46	いつ	31
17	今日	55	49	分かる	30
18	愛する	54	50	死ぬ	30
19	心・こゝろ	53	51	涙	29
19	好き	53	51	会う	29
21	まだ	52	51	愛	29
22	2人・ふたり・二人	50	51	ソレ・それ	29
23	生きる	49	51	明日	29
24	なんて	48	56	目	28
25	思う	47	56	手	28
26	少し	46	58	幸せ	27
26	知る	46	59	どこ	26
28	時	45	59	こんな	26
29	泣く	43	59	もっと	26
29	見る	43	62	言葉	24
29	人	43	62	いつか	24
32	きっと	41	62	行く	24

あいみよんの使用語彙（荻原 廣）

順位	見出し語	使用度数	順位	見出し語	使用度数
62	ずっと	24	86	前	18
66	空	23	86	ほら	18
67	日々	22	86	歌	18
67	これ	22	86	始まる	18
67	気づく	22	91	声	17
70	顔	21	91	聞く	17
70	あの	21	91	はず	17
70	胸	21	91	全部	17
70	見える	21	95	求める	16
70	本当	21	95	結局	16
70	来る	21	95	いる	16
70	嘘	21	95	俺	16
70	いつも	21	99	歩く	15
78	優しい	20	99	キス	15
78	サヨナラ・さよなら・さようなら	20	99	傷つく	15
78	身体	20	99	抱きしめる	15
78	走る	20	99	全て	15
78	わかる	20	99	簡単	15
78	たび	20	99	花	15
84	だから	19	99	話	15
84	だけど・だけれど・けども	19	99	香り	15
86	嫌	18			

*99位が9語あったため、結果的に掲載したのは107語となった。

表3 あいみよんの使用語彙リスト(使用曲数順)

荻原(2022)より再掲

順位	見出し語	使用曲数	順位	見出し語	使用曲数
1	する	53	8	いい・良い	31
2	なる	51	8	ある	31
3	こと・事	50	8	心・こゝろ	31
4	私・わたし	37	11	この	28
5	もう	34	11	なんて	28
6	ない	33	11	少し	28
7	今	32	14	今日	27

順位	見出し語	使用曲数	順位	見出し語	使用曲数
14	知る	27	46	自分	16
16	いる	26	46	愛	16
16	思う	26	46	あの	16
16	泣く	26	51	僕	15
16	見る	26	51	ソレ・それ	15
16	笑う	26	51	明日	15
21	好き	25	51	どこ	15
22	言う	24	51	日々	15
23	あなた・貴方	23	56	もの・モノ	14
23	何(なに・なん)	23	56	いつ	14
23	誰	23	56	分かる	14
26	恋	22	56	言葉	14
26	2人・ふたり・二人	22	56	これ	14
26	夢	22	56	胸	14
26	また	22	56	見える	14
30	君	21	56	本当	14
30	人	21	56	だから	14
30	中	21	65	揺れる	13
33	そんな	20	65	いつか	13
33	できる	20	65	行く	13
33	涙	20	65	気づく	13
36	きっと	19	65	優しい	13
36	その	19	65	だけど・だけれど・けども	13
36	目	19	71	空	12
39	忘れる	18	71	来る	12
39	顔	18	71	声	12
41	愛する	17	71	聞く	12
41	時	17	71	歩く	12
41	会う	17	76	ああ・ああ・あー	11
41	手	17	76	こんな	11
41	幸せ	17	76	嘘	11
46	まだ	16	76	嫌	11
46	夜	16	76	前	11

あいみよんの使用語彙（荻原 廣）

順位	見出し語	使用曲数	順位	見出し語	使用曲数
76	キス	11	100	はず	8
76	傷つく	11	100	全部	8
76	抱きしめる	11	100	結局	8
76	捨てる	11	100	簡単	8
85	サヨナラ・さよなら・さようなら	10	100	ちょっと	8
85	ほら	10	100	一度	8
85	全て	10	100	終わる	8
85	それでも	10	100	つく	8
85	伝える	10	100	体	8
90	生きる	9	100	ただ	8
90	ずっと	9	100	とこ・ところ	8
90	身体	9	100	溢れる	8
90	走る	9	100	覚える	8
90	求める	9	100	日	8
90	思い出す	9	100	女	8
90	風	9	100	まるで	8
90	触れる	9	100	出る	8
90	場所	9	100	踊る	8
90	強い	9	100	過ごす	8
100	いつも	8			

*100位が20語あったため、結果的に掲載したのは119語となった。

表4 尾崎豊の使用語彙リスト(使用度数順)

順位	見出し語	使用度数	順位	見出し語	使用度数
1	心	168	10	何	83
2	俺・オレ	164	11	なる	78
3	君	163	11	誰	78
4	愛	133	13	この	73
5	街	118	14	生きる	71
6	中	116	15	する	70
7	僕・ぼく	103	16	二人	64
8	事・こと	94	16	夢	64
9	無い・ない(形容詞)	93	18	もの	61

順位	見出し語	使用度数	順位	見出し語	使用度数
19	全て	56	50	笑顔	26
20	風	55	50	上	26
21	お前・おまえ	52	50	涙	26
22	ある	50	55	Rock'n Roll/rock'n'roll	25
23	時	49	55	Way/way	25
24	信じる	45	57	Baby/baby	24
25	夜	44	57	影	24
26	今	43	57	歌う	24
27	愛する・愛す	42	57	光	24
27	人	42	61	胸	23
29	抱きしめる	40	61	言葉	23
30	Oh	38	61	真実	23
30	それ	38	61	明日	23
32	Love	33	65	だけど	22
32	おいら	33	65	見える	22
32	知る	33	65	目	22
35	あの	32	68	笑う	21
35	もう	32	68	流れる	21
35	意味	32	70	ここ	20
38	求める	31	70	その	20
39	いつも	30	70	一人	20
39	見つめる	30	70	解る	20
39	自由	30	70	空	20
39	暮らす・暮す	30	70	小さな	20
43	見る	29	70	少し	20
43	自分	29	70	歩く	20
43	日	29	78	きっと	19
46	忘れ	28	78	感じ	19
47	俺達・俺たち	27	78	同じ	19
47	今夜	27	78	優しさ	19
47	答・答え	27	82	I	18
50	言う	26	82	Wow	18
50	今日	26	82	ただ	18

あいみよんの使用語彙（荻原 廣）

順位	見出し語	使用度数	順位	見出し語	使用度数
82	また	18	93	こんな	17
82	やがて	18	93	シェリー	17
82	幸せ	18	93	そして	17
82	吹く	18	93	まだ	17
82	瞳	18	93	安らか	17
82	悲しみ	18	93	何もかも	17
82	包む	18	93	失う	17
82	眠る	18	93	朝	17
93	Night/night	17			

*93位が9語あったため、結果的に掲載したのは101語となった。

表5 尾崎豊の使用語彙リスト(使用曲数順)

順位	見出し語	使用曲数	順位	見出し語	使用曲数
1	心	61	20	人	25
2	中	51	22	知る	24
3	愛	45	23	暮らす・暮す	23
4	無い・ない(形容詞)	44	24	いつも	22
5	事・こと	41	25	ある	21
5	なる	41	25	夜	21
7	誰	40	27	見る	20
7	夢	40	27	言葉	20
9	俺・オレ	39	27	信じる	20
9	街	39	27	涙	20
11	君	38	31	愛する・愛す	19
12	何	37	31	それ	19
13	時	34	31	見つめる	19
14	この	33	31	笑顔	19
15	する	31	31	全て	19
15	風	31	31	二人	19
17	もの	30	31	抱きしめる	19
17	生きる	30	38	だけど	18
19	僕・ぼく	27	38	影	18
20	今	25	38	言う	18

順位	見出し語	使用曲数	順位	見出し語	使用曲数
38	自分	18	69	手	13
38	上	18	69	少し	13
38	忘れ	18	69	瞳	13
44	もう	17	69	悲しみ	13
44	意味	17	69	包む	13
44	求める	17	69	眠る	13
44	光	17	69	優しさ	13
44	答・答え	17	80	いる (「居る」)	12
49	あの	16	80	俺達・俺たち	12
49	お前・おまえ	16	80	きっと	12
49	胸	16	80	そして	12
49	空	16	80	また	12
49	今日	16	80	気持・気持ち	12
49	明日	16	80	強い	12
49	目	16	80	吹く	12
56	孤独	15	80	奪う	12
56	今夜	15	80	本当	12
56	同じ	15	80	彷徨う	12
59	こんな	14	91	その	11
59	何もかも	14	91	まるで	11
59	感じ	14	91	やがて	11
59	見える	14	91	わかる	11
59	行く・ゆく	14	91	泣く	11
59	小さな	14	91	仕事	11
59	笑う	14	91	守る	11
59	真実	14	91	傷み	11
59	日	14	91	朝	11
59	歩く	14	91	聞く	11
69	まだ	13	91	夢見る・夢みる	11
69	歌う	13	91	訳	11
69	自由	13	91	流れる	11
69	失う	13			

*91位が13語あったため、結果的に掲載したのは103語となった。

3-3 考察

3-3-1 使用度数順を中心に考える

ここでは、使用度数（回数）の上位に来る語を比較してみる。また、場合によっては、使用曲数にも触れていく。

まず、あいみよんの使用度数順のリストを見ると、トップ10には、メッセージ性を持った語は入っていない。一方、尾崎豊の方は、1位に「心」、4位に「愛」とメッセージ性を持つ語が上位に入っている。ただ、あいみよんも「心」は19位、「愛」は51位とトップ10ではないが、リストには載っている。

ここから、やはり尾崎豊のほうがメッセージ性の強い歌が多いことがうかがえる。そこで、対象を上位100語にまで広げると、尾崎豊は、社会に対するメッセージ性を帯びた「自由」という語が39位にランクインし、この語は13曲に30回も使われているが、あいみよんの歌には「自由」という語は、2曲に1度ずつ出てくるのみである。

しかし、尾崎豊のリストを見ると、社会に対するメッセージ性の強い「意味」（35位）、「自由」（39位）、「答」（47位）、「真実」（61位）よりも、恋愛に対するメッセージのこもった語の方が上位に来ている。すわなち「愛」（4位）、二人（16位）、「愛する・愛す」（27位）、抱きしめる（29位）といった語のほうが上位に来ていることから、それはわかるだろう。ところが、尾崎豊は、時に若者の代弁者といった受け止められ方をされている。それはデビュー曲「15の夜」のような歌からくるイメージであろう。ただ、実際は「OH MY LITTLE GIRL」や「I LOVE YOU」などのラブソングも多く、またそれだけではなく、「卒業」のような歌の中でさえ「愛」について語っている。つまり、尾崎豊は、ラブソングの歌手という点であいみよんと共通点があるのだ。いや、むしろ、あいみよんより尾崎豊の方が、より多く、歌の中で愛を語っている。

たとえば、「愛」は尾崎豊の歌77曲中45曲に133回、「愛する」は19曲に42回も登場するのに対し、あいみよんの歌79曲の中には「愛」は16曲に29回、「愛する」は17曲に54回となっている。しかし、一方で、あいみよんの歌には「恋」という語が、使用語彙順の14位にランクインし22曲に61回も使用されているのに対し、尾崎豊は「恋」についてはランク外で10曲に12回しか使われていない。また、「好き」は、あいみよんが25曲、53語も使用されているのに対し、尾崎豊は、3曲に6回しか使われていない。

このことから、どちらのアーティストも「恋愛」についての歌が非常に多いという点では共通点が見いだせるが、あいみよんは「恋」について、尾崎豊は「愛」について書かれた歌が多いという違いがあることがわかる。

あいみよんといえば、インディーズデビュー曲「貴方解剖純愛歌～死ね～」やメジャーデビュー曲「生きていたんだよな」のイメージにより、過激な歌を歌う印象をもつ人もいるであろうが、実際は「恋愛」に関する歌が多く、この点は、「15の夜」でデビューし、こちらも過

激な歌を歌う印象を持たれながら実際は「恋愛」に関する歌の多い尾崎豊と、似たようなスタイルともいえよう。これらのことから、あいみょんが尾崎豊から、歌詞を書く上で何らかのインスパイアされた可能性は十分に考えられるだろう。

3-3-2 一人称代名詞の使用度数について考える

一人称代名詞については、荻原(2022)で、伊藤(2017)の中島みゆきとユーミンの一人称代名詞のデータとあいみょんのデータを比較することで、あいみょんの使う一人称代名詞の特徴を探ったが、今回は男性の歌手である尾崎豊との比較を試みる。

表6 あいみょんと尾崎豊の歌詞の一人称代名詞の使用度数

人称	数	代名詞	尾崎豊	あいみょん
一人称	単数	わたくし	0	0
		わたし	0	63.3
		あたし	0	0.7
		あたい	0.6	0
		ぼく	30.6	27.0
		おれ	48.7	5.6
		おいら	9.8	0
		われ	0	0
	複数	わたしたち	0	0
		あたしたち	0	0
		ぼくたち	0.6	1.0
		ぼくら	1.8	2.4
		おれたち	8.0	0
		われら	0	0
		われわれ	0	0
合計(比率)			100.0	100.0
合計(実数)			337	286

表6を見ると、あいみょんの使う一人称で一番多いのは「わたし」で63.3%だが、「ぼく」が27%、「おれ」が5.6%、「ぼくたち」が1.0%、「ぼくら」が2.4%、以上合計36.0%と男性が使用する一人称も全体の1/3強を占めていることがわかる。これは、あいみょんが男性の立場から歌った曲が多いからと考えられる。

一方で、尾崎豊は「わたし」は1度も使っていない。「おれ」が最も多く半数近くを占め、

次いで「ぼく」が3割程度となっている。あいみよんが男性が使う一人称のうち、「ぼく」を好んで使うのとは違った印象である。

最後に、尾崎豊は「おいら」という一人称を1割程度使っており、ここは尾崎豊の特徴と言えるだろう。なお、あいみよんは「おいら」を1度も使っていない。

3-3-3 あいみよんと尾崎豊の両者に共通する歌を特徴づける語とは

では、どういった語があいみよんと尾崎豊の歌を特徴づけているのかについて考察する。まず、「3-3-1 使用度数順を中心に考える」でも述べたが、あいみよんは恋愛に関する歌が多い。

萩原（2022）を引用すると、

好き（25曲、53語）、大好き（7曲、13語）、好きすぎる（2曲、2語）、恋（22曲、61語）、恋する（4曲、6語）、恋しい（2曲、7語）、恋愛（3曲、4語）、愛する（17曲、54語）、愛（16曲、29語）、愛しい（3曲、7語）、愛おしい（2曲、6語）、愛情（4曲、4語）

と恋愛に関する語の多さが際立つ。一方、尾崎豊も、好き（3曲、6語）、恋（10曲、12語）、恋しい（2曲、7語）、恋愛（3曲、4語）、愛する・愛す（19曲、42語）、愛（45曲、133語）、愛しい（5曲、9語）、愛おしい（2曲、6語）など、恋愛に関する語を多用している。

やはり両者とも「恋」か「愛」かの違いはあれど、ラブソングの歌い手なのだ。では、そのほかに共通する語はあるのだろうか。使用語彙リストを見ると、2つの語が浮かび上がった。1つは「夢」。この語は、あいみよんは22曲に39回、尾崎豊は40曲に64回も出てくる。そしてもう1つは「夜」。こちらは、あいみよんは、16曲に36回、尾崎豊は21曲に44回出てくる。このうち、「夢」は、あいみよんや尾崎豊に限らず、メッセージソングの中では定番のキーワードだ。一方、夜は、尾崎豊が舞台を夜に設定した歌が多く、その場合、必ずしも「恋愛」とは結び付いているわけではないが、あいみよんの場合は、夜さえも恋愛と結び付けている。

「君を抱いた夜は眠れないよ」（君がいない夜を越えられやしない）、「君とダンス2人のチャンス夜は長いから」（満月の夜なら）、「ブラインド越しに見える月を見ながらしようと言った夜」（ユラユラ）

など男女がいっしょに夜を過ごすリアルな状況がそこには描かれている。同じ「夜」でも、あいみよんと尾崎豊とでは、このような違いがみられる。

3-3-4 あいみょんと尾崎豊の両者に共通しない語とは

使用語彙リストの使用頻度順を見ると、あいみょんと尾崎豊では1つ大きな違いがみられる。それは英語の使用だ。尾崎豊は、上位100位以内に8語も英語の単語が入っている。一方、あいみょんは、上位100位以内には英語の単語は1語もなく、それどころか外来語でさえ、「キス」の1語しかランクインしていない。つまり、尾崎豊は、日本語の歌詞の中に英語を散りばめているが、あいみょんは歌詞の中で、ほとんど英語を使っていないのだ。

そこで、述べ語数における英語の割合を出した。すると、尾崎豊は18629語のうち、615語の英語を使用している。これは割合でいうと3.3%にあたる。一方、あいみょんは、18320語のうち、英語の単語は、41語しか使用していない。割合にするとわずか0.2%にすぎない。これは、現代のJポップの世界では、貴重なのではないだろうか。

4. おわりに

今回は、あいみょんと尾崎豊を語彙の面から比較し、その類似性、つまり、あいみょんは尾崎豊に影響を受けたかどうかを探った。

結果としては、あいみょんは尾崎豊に多少なりとも影響を受けたであろうことが窺えた。ただ、あいみょんが影響を受けたであろう男性アーティストは、他にも考えられる。そこで、今後も吉田拓郎、浜田省吾等の男性アーティストとの語彙の面での比較を行っていかうと考えている。

〔注〕

- (1) 前回、「歌ネット」を使用した際には特に問題は見受けられなかったが、今回は、明らかに打ち間違いと思われる箇所が何か所もあり、その際は、Amazon music で曲を聴きながら歌詞表示を確認するか、UtaTen (うたてん) を使用した。なお、以下は、打ち間違いの箇所とその訂正である。なお、あまりに間違いが多いため、次回以降、参考とするかどうかは、再考したい。

- ・ Scrambling Rock'n' Roll
通りながり→通りすがり
- ・ 彼
しみつた→しみついた
- ・ 誰かのクラクション
ゆくと通り→ゆく通り
- ・ 贖罪
訳もかく→訳もなく
- ・ Monday morning
RamblinB → Rambling
- ・ Monday morning
狐狐な→孤独な

- (2) BCCWJ は品詞を学校文法の10品詞とは違い、名詞、代名詞、形状詞、連体詞、副詞、接続詞、感動詞、動詞、形容詞、助動詞、助詞、接頭辞、接尾辞、記号、補助記号の15種類に分類してい

- る。
- (3) TTRとはType-Token Ratioの略で、延べ語数(N)に対する異なり語数(V)の比率を表す。サンプルサイズが同じ場合、TTRの値が高いほうが、語彙が豊かだと考えられる。ただし、サンプルサイズが違う場合は、正確な評価ができない。
- (4) 伊藤(2017)のデータは、自立語のみを扱っているため、荻原(2022)での中島みゆき、ユーミンとの比較は、自立語のみで行った。

〔参考文献〕

- 伊藤雅光(2017)『J ポップの日本語研究—創作型人工知能のために—』朝倉書店
- 植田康孝・榎本優奈(2020)「人工知能を用いた『あいみょん』分析」『江戸川大学紀要』第30号
- 荻原廣(2022)「あいみょんの使用語彙」『文学部論集』第107号 佛教大学文学部 pp.97-110
- 国立国語研究所〔編〕(2005)国立国語研究所報告 121『現代雑誌の語彙調査—1994年発行70誌—』国立国語研究所
- 国立国語研究所コーパス開発センター(2013)「『現代日本語書き言葉均衡コーパス』マニュアル(DVDデータ v1.0対応)」
- 藤田太郎(2020)「あいみょんは『吉田拓郎』を聴いている 2020年ヒット曲総まとめ&2021年ヒット曲予想」『プレジデント2021.1.15号』株式会社プレジデント社 pp.115-119

使用した尾崎豊の曲名

順番は、「歌ネット」<https://www.uta-net.com/artist/3626/>の掲載順に従った。

なお、「歌ネット」には86曲とあるが、の中には同じ歌の違うバージョンや、歌は尾崎豊が歌っているが、作詞は別の人物のものもある。よって、調査方法で述べた通り、尾崎豊の6枚のオリジナル・アルバムの全曲、及びオリジナル・アルバムに収録されていない曲、生前の未発表曲を含めた尾崎豊が作詞した77曲を対象とした。

1. 愛の消えた街
2. I LOVE YOU
3. 秋風
4. 永遠の胸
5. 置き去りの愛
6. 音のない部屋
7. OH MY LITTLE GIRL
8. 核
9. 風にうたえば
10. 風の迷路
11. 紙切れとバイブル
12. 彼
13. 街路樹
14. KISS
15. 傷つけた人々へ
16. きっと忘れない
17. 禁猟
18. COOKIE
19. 群衆の中の猫
20. 汚れた絆
21. Get it down
22. 原色の孤独
23. COLD WIND
24. COLD JAIL NIGHT
25. 坂の下に見えたあの街に
26. シェリー
27. 贖罪
28. 15の夜
29. 銃声の証明
30. 十七歳の地図
31. 自由への扉
32. Scrap Alley
33. Scrambling Rock'n' Roll
34. Street Blues
35. 卒業
36. 存在
37. 太陽の破片
38. 太陽の瞳
39. 黄昏ゆく街で
40. 誕生
41. 誰かのクラクション
42. ダンスホール
43. Teenage Blue
44. 遠い空
45. 時
46. Driving All Night
47. ドーナツ・ショップ
48. 失くした1/2
49. 虹
50. ハイスクール Rock'n Roll
51. はじまりさえ歌えない
52. Bow!
53. FIRE
54. Forget-me-not
55. ふたつの心
56. Freeze Moon
57. 米軍キャンプ
58. 僕が僕であるために
59. 街角の風の中
60. 街の風景
61. Mama, say good-bye
62. Monday morning
63. MARRIAGE
64. もうおまえしか見えない
65. 優しい陽射し
66. 闇の告白
67. 酔いどれ
68. 弱くてバカげてて
69. LIFE
70. LOVE WAY
71. ISM
72. レガリテート
73. RED SHOES STORY
74. ロザーナ
75. 路上のルール
76. LONELY ROSE
77. 理由

以上、全77曲

(おぎわらひろし 日本文学科)

2023年11月15日受理